

Документ подписан простой электронной подписью

Информация о владельце:

ФИО: Ребковец Ольга Александровна

Должность: И.к.редактора

Дата подписания: 26.04.2022 12:33:06

Уникальный программный ключ:

e789ec8739030382afc5ebff702928adf1af5cfb

ОПОП

Рабочая

программа

дисциплины

Б1.О.04.03

«Теория и практика

межкультурной

коммуникации»

для программы

магистратуры 44.04.01

Педагогическое образование,

Профиль подготовки

«Языковое образование (английский язык)»

Редакция 1

СМК-РПД-В1.П2-2022

Министерство науки и высшего образования Российской Федерации  
Федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение  
высшего образования  
«Камчатский государственный университет имени Витуса Беринга»

Рассмотрено и утверждено на заседании  
кафедры иностранных языков и  
переводоведения  
26 апреля 2022 г., протокол № 7  
Зав. кафедрой М.Г. Сысоева

## РАБОЧАЯ ПРОГРАММА УЧЕБНОЙ ДИСЦИПЛИНЫ

### Б1.О.04.03 «Теория и практика межкультурной коммуникации»

**Направление подготовки:** 44.04.01 Педагогическое образование

**Профили подготовки:** «Языковое образование (английский язык)»

**Квалификация выпускника:** магистр

**Форма обучения:** очно-заочная

**Курс:** 2      **Семестр:**4

**Экзамен:** 4 семестр

Петропавловск-Камчатский 2022 г.

ОПОП	Редакция 1	СМК-РПД-В1.П2-2022
Рабочая программа дисциплины Б1.О.04.03 «Теория и практика межкультурной коммуникации» для программы магистратуры 44.04.01 Педагогическое образование, профиль подготовки «Языковое образование (английский язык)»		

Разработчик:

доцент кафедры иностранных языков и переводоведения

Н.А. Каразия

ОПОП	Редакция 1	СМК-РПД-В1.П2-2022
Рабочая программа дисциплины Б1.О.04.03 «Теория и практика межкультурной коммуникации» для программы магистратуры 44.04.01 Педагогическое образование, профиль подготовки «Языковое образование (английский язык)»		

## СОДЕРЖАНИЕ

1. Цели и задачи освоения дисциплины
2. Место дисциплины в структуре ОП ВО
3. Планируемые результаты обучения по дисциплине
4. Содержание дисциплины
5. Тематическое планирование
6. Самостоятельная работа
7. Тематика контрольных работ, курсовых работ (при наличии)
8. Перечень вопросов на зачет (дифференцированный зачет, экзамен)
9. Учебно-методическое и информационное обеспечение
10. Формы и критерии оценивания учебной деятельности студента
11. Материально-техническая база

ОПОП	Редакция 1	СМК-РПД-В1.П2-2022
Рабочая программа дисциплины Б1.О.04.03 «Теория и практика межкультурной коммуникации» для программы магистратуры 44.04.01 Педагогическое образование, профиль подготовки «Языковое образование (английский язык)»		

## 1. ЦЕЛЬ И ЗАДАЧИ ОСВОЕНИЯ ДИСЦИПЛИНЫ

**Целью освоения дисциплины** является создание у обучающихся комплексного представления о методологии лингвистических исследований в области межкультурной коммуникации, а также формирование культурной и коммуникативной компетенции для повышения эффективности межкультурного общения.

### Задачи освоения дисциплины:

- иметь представление о многообразии подходов к исследованию ключевых категорий МКК – феноменов культуры и коммуникации;
- изучить основные концепции теории МКК, историю возникновения и развития данной области знания, современное состояние концептуального аппарата МКК, основные проблемы и перспективы;
- иметь представление о тесной взаимосвязи и взаимовлиянии языка и культуры, о проявлениях этой взаимосвязи в различных сферах общественного бытия;
- уметь оценивать необходимость формирования у изучающих иностранный язык языковой и межкультурной компетенции, толерантности и интереса по отношению к чужим культурам;
- овладеть способностью определять основные трудности и помехи, возникающие в процессе межкультурного общения, выявлять причины конфликта культур и возникновения «культурного шока», использовать существующие способы оптимизации межкультурных контактов и достижения взаимопонимания;
- научиться грамотно использовать опыт теоретиков МКК для проведения собственных исследований в данной области;
- уметь применять теоретические знания по МКК на практике, при общении с представителями иных культур и при чтении иноязычных текстов.

## 2. МЕСТО ДИСЦИПЛИНЫ В СТРУКТУРЕ ОП ВО

Б1.О. Обязательная часть. Для изучения дисциплины необходимы знания, умения и компетенции, полученные обучающимися при освоении лингвистических дисциплин программы бакалавриата («Введение в языкознание», «Основы языкознания», «Введение в теорию межкультурной коммуникации», «Культурология»). Курс «Теория и практика межкультурной коммуникации» предназначен для расширения и систематизации знаний об особенностях межкультурного общения и развития умений применять данные знания на практике.

## 3. ПЛАНИРУЕМЫЕ РЕЗУЛЬТАТЫ ОБУЧЕНИЯ ПО ДИСЦИПЛИНЕ

Процесс изучения дисциплины направлен на формирование следующих компетенций в соответствии с ФГОС ВО по данному направлению подготовки:

Шифр компетенции	Наименование компетенции	Результаты освоения компетенции
УК-4	Способен применять современные	УК-4.1. - устанавливает контакты и организует общение

ОПОП	Редакция 1	СМК-РПД-В1.П2-2022
Рабочая программа дисциплины Б1.О.04.03 «Теория и практика межкультурной коммуникации» для программы магистратуры 44.04.01 Педагогическое образование, профиль подготовки «Языковое образование (английский язык)»		

	коммуникационные технологии, в том числе на иностранном(ых) языке(ах), для академического и профессионального взаимодействия	<p>в соответствии с потребностями совместной деятельности, используя современные коммуникационные технологии;</p> <p>УК-4.2.</p> <p>- составляет в соответствии с нормами русского языка деловую документацию разных жанров;</p> <p>УК-4.3.</p> <p>- составляет типовую деловую документацию для академических и профессиональных целей на иностранном языке;</p> <p>УК-4.4.</p> <p>- создает различные академические или профессиональные тексты на иностранном языке;</p> <p>УК-4.5.</p> <p>- организует обсуждение результатов исследовательской и проектной деятельности на различных публичных мероприятиях на русском языке, выбирая наиболее подходящий формат;</p> <p>УК-4.6.</p> <p>- представляет результаты исследовательской и проектной деятельности на различных публичных мероприятиях, участвует в академических и профессиональных дискуссиях на иностранном языке.</p>
ОПК-2	Способен проектировать основные и дополнительные образовательные программы и разрабатывать научно-методическое обеспечение их реализации	<p>ОПК 2.1.</p> <p>- разрабатывает основную образовательную программу с учетом требований ФГОС и содержания примерных основных образовательных программ;</p> <p>ОПК 2.2.</p> <p>- разрабатывает дополнительную образовательную программу с учетом требований ФГОТ к минимуму содержания, структуре и условиям ее реализации;</p> <p>ОПК 2.3.</p> <p>- выстраивает профессиональную деятельность, применяя различные методы, формы, приемы и средства организации деятельности учащихся при освоении основных и дополнительных общеобразовательных программ;</p> <p>ОПК 2.4.</p>

ОПОП	Редакция 1	СМК-РПД-В1.П2-2022
Рабочая программа дисциплины Б1.О.04.03 «Теория и практика межкультурной коммуникации» для программы магистратуры 44.04.01 Педагогическое образование, профиль подготовки «Языковое образование (английский язык)»		

		<p>- разрабатывает рабочую программу по предмету, курсу на основе примерных основных общеобразовательных программ и научно-методическое обеспечение ее реализации;</p> <p>ОПК 2.5.</p> <p>- организует поддержку и сопровождение профессионального самоопределения при реализации дополнительных общеобразовательных программ.</p>
ПК-2	Способен формировать образовательную среду и использовать профессиональные знания и умения в реализации задач инновационной образовательной политики	<p>ПК 2.1.</p> <p>- демонстрирует знание теоретико-методологических положений общего языкознания;</p> <p>ПК 2.2</p> <p>- выявляет и анализирует актуальные проблемы современной образовательной политики;</p> <p>ПК 2.3.</p> <p>-представляет и понимает особенности формирования образовательной среды;</p> <p>ПК 2.4.</p> <p>- оценивает результаты, полученные в ходе исследования, внедряет полученные результаты в практику для повышения эффективности образовательного процесса по профилю;</p> <p>ПК 2.5.</p> <p>- владеет навыками формирования образовательной среды и использования профессиональных знаний и умений в реализации задач инновационной образовательной политики.</p>

#### 4. СОДЕРЖАНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ

##### Модуль 1 Теория и практика межкультурной коммуникации

###### Тема 1. Культура и коммуникация

Предмет, цель и задачи МКК. Актуальность проблем МКК. Междисциплинарные связи. История становления МКК в России и за рубежом. Подходы к изучению культуры. Антропологический подход как основа понимания культуры в МКК. Культура и поведение. Социализация и инкультурация. Коммуникация и общение. Определение коммуникации. Модель коммуникации. Компоненты коммуникационного процесса. Виды коммуникации. Коммуникативные категории. Вербальная, невербальная и паравербальная коммуникация.

###### Тема 2. Базовые концепции теории межкультурной коммуникации

ОПОП	Редакция 1	СМК-РПД-В1.П2-2022
Рабочая программа дисциплины Б1.О.04.03 «Теория и практика межкультурной коммуникации» для программы магистратуры 44.04.01 Педагогическое образование, профиль подготовки «Языковое образование (английский язык)»		

Теория информационных систем Э.Холла: Эдвард Холл – создатель МКК. Труды Э. Холла. Территориальность. Темпоральность. Контекст. Критика модели Э.Холла. Теория ориентирования Л. Клухон и Ф. Стродтбека: Подход к изучению культур с точки зрения ценностного ориентирования. Отношение к человеческой природе. Отношение человека к природе. Отношение ко времени. Отношение к действию. Отношения между людьми. Критика модели Л. Клухон и ф. Стродтбека. Теория культурных измерений Г. Хофштеде: Подход ГертаХофштеде. Дистанция власти. Индивидуализм-коллективизм. Маскулинность-феминность. Избегание риска. Критика модели Г.Хофштеде. Альтернативные теории. Теория культурной грамотности Э. Хирша. Теория Ф. Тромпенаарса. Подходы к анализу культур в современном менеджменте.

### **Тема 3. Актуальность вопросов теории МКК**

Международное общение: типы, уровни, проблематика. Коммуникация на межличностном уровне, на уровне организаций, на уровне правительств. Международные организации. Развитие международных контактов. Миграция. Интерес к вопросам культуры на рубеже 20-21 веков.

Определения основных понятий: язык, культура и культурная антропология. Актуальность проблем МКК в современных условиях. МКК и изучение иностранных языков. Роль сопоставления культур для наиболее полного раскрытия их сущности. Единое коммуникативное пространство мира, диалог с “чужими” сознаниями, диалогичность бытия человека: В. фон Гумбольдт. Мышление и язык в межкультурном общении. Культурнообусловленная специфика мышления. Трудности интеракции, обусловленные способом мышления. Гипотеза Сепира – Уорфа.

### **Тема 4. Конфликт культур**

Традиционные и современные культуры. Коллективистские и индивидуалистские культуры. Горизонтальные и вертикальные культуры. Культура общества и культура личности. Идиокультура. Этноцентризм. Культурный релятивизм. Различия культур. Понятие культурного шока. Культурные барьеры. Семейные отношения. Этикет. Способы преодоления культурного шока

### **Тема 5. Роль процесса глобализации в развитии культур**

Международное общение: типы, уровни, проблематика. Коммуникация на межличностном уровне, на уровне организаций, на уровне правительств. Международные организации. Развитие международных контактов. Миграция. Интерес к вопросам культуры на рубеже 20-21 веков. Понятие глобализации. Защита самобытности. Война культур. Проблемы глобализации.

### **Тема 6. Культура и время. Культура и пространство**

Понятие времени. Культурный феномен времени. Время суток. Время приема пищи. Календарь. Монохронные и полихронные культуры. Концепт времени и его отражение во фразеологической системе языка. Понятие пространства. Культурный феномен пространства. Дистанция. Относительность расстояний.

### **Тема 7. Взаимодействие языка и культуры**

Язык как хранитель культуры. Роль языка в процессах концептуализации и категоризации. Язык как транслятор культуры. Язык как орудие формирования культуры. Понятие языковой личности. Структура языковой личности. Вербально-семантический,

ОПОП	Редакция 1	СМК-РПД-В1.П2-2022
Рабочая программа дисциплины Б1.О.04.03 «Теория и практика межкультурной коммуникации» для программы магистратуры 44.04.01 Педагогическое образование, профиль подготовки «Языковое образование (английский язык)»		

когнитивный и мотивационный уровни. Тезаурусный уровень организации языковой личности. Типы языковой личности. Первичная и вторичная языковые личности при изучении иностранного языка.

### **Тема 8. Функционирование английского языка как языка межнационального общения**

Варианты английского языка. Понятие «лингва франка». Английский язык как язык межнационального общения. Теория концентрических кругов Б. Качру. Внутренний круг. Британский, американский, австралийский, новозеландский, канадский варианты английского языка. Внешний круг. Расширяющийся круг.

### **Тема 9 Культура личности и культура общества**

Соотношение личностного и общественного в культуре. Культурные объединения. Культура группы. Понятие субкультуры. Национальная культура. Региональная культура. Процесс культурного формирования личности. Внедрение ценностей. Способы самозащиты личности и некоторых общественных структур от давления официальной культуры.

### **Тема 10. Образ жизни как культурологическая категория**

Понятие образа жизни. Соотношение в образе жизни таких категорий, как «труд», «отдых», «хобби», «развлечение», «досуг». Основные параметры, определяющие культурно-бытовой уклад нации.

### **Тема 11. Взаимоотношения полов как проблема культурологии**

Физиологический и социокультурный аспекты взаимоотношений полов. Взаимоотношения полов у животных. Человеческие формы организации половых контактов. Промискуитет. Полигамия. Моногамия. Понятие семьи. Функции семьи. Соотношение частной жизни человека с системой общества в целом. Феминизм. Свободная любовь и сексуальная революция.

### **Тема 12. Культурная и языковая картины мира**

Язык и культура: взаимоотношение и взаимодействие. Картина мира, созданная языком и культурой. Скрытые трудности речепроизводства и коммуникации. Конфликт культур при заполнении анкеты. Эквивалентность слов, понятий, реалий. Лексическая детализация понятий. Социокультурный аспект цветообозначений. Язык как хранитель культуры.

### **Тема 13. Отражение в языке изменений и развития общественной культуры**

Вопросы понимания художественной литературы. Социокультурный комментарий как способ преодоления конфликтов культур. Виды социокультурного комментария. Современная Россия через язык и культуру. Русский студенты о России и Америке: изменения в культурной и языковой картинах мира в 1992-1999 гг. Теория языковой/вторичной языковой личности, ее структурные и системные характеристики. Языковая личность и процессы понимания текстов. Вторичная языковая личность, ее многомерность.

### **Тема 14. Формирование личности посредством информативно-регуляторских текстов**

Названия улиц. Информативно-регулирующие указатели. Способы реализации функции воздействия в сфере информативно-регуляторской лексики. Особенности культуры

ОПОП	Редакция 1	СМК-РПД-В1.П2-2022
Рабочая программа дисциплины Б1.О.04.03 «Теория и практика межкультурной коммуникации» для программы магистратуры 44.04.01 Педагогическое образование, профиль подготовки «Языковое образование (английский язык)»		

англоязычного мира через призму объявлений и призывов. Особенности культуры русскоязычного мира через призму объявлений и призывов.

#### **Тема 15. Роль языка в формировании личности**

Понятие стереотипа в социологии. Национальный характер в исследовательских подходах культурной антропологии, социологии, психологии. Определение национального характера. Источники информации о нем. Роль лексики и грамматики в формировании личности и национального характера. Ценностные ориентации, представления и установки; обычаи, нормы, роли, социальные группы и отношения между людьми в различных культурах. Загадочные души русского и англоязычного мира. Эмоциональность. Отношение к здравому смыслу. Отношение к богатству. Любовь к родине, патриотизм. Улыбка и конфликт культур. Коммуникативные сбои, обусловленные ценностными ориентациями человека в культуре. Социокультурные отношения между людьми в обществе (семья, родственники, классы, статус, касты и т.д.).

#### **Тема 16. Язык и идеология**

Постановка вопроса и определение понятий. Россия и Запад: сопоставление идеологий. Политическая корректность, или языковой такт. Фразеология языка. Языковые изменения.

#### **Тема 17. Культура и бизнес**

Культурные проблемы в сфере делового общения. Устройство на работу. Иерархия. Должностные обязанности. Продвижение в иностранных компаниях. Деловое общение.

#### **Тема 18. Культура и образование**

Культурный феномен образования. Престиж образования. Начальное образование в разных культурах. Среднее образование в разных культурах. Высшее образование в разных культурах.

## **5. ТЕМАТИЧЕСКОЕ ПЛАНИРОВАНИЕ**

### **Тематический план**

**Дисциплина:** Б1.В.05 «Современные направления лингвистических исследований»

**Направление подготовки:** 44.04.01 Педагогическое образование, профиль подготовки «Языковое образование (английский язык)»

**Группа:** ЯОмв, 1 курс, 1 семестр

### **Модули дисциплины**

<b>№</b>	<b>Наименование модуля</b>	<b>Лекции</b>	<b>Практики/ семинары</b>	<b>Лабораторные</b>	<b>Сам. работа</b>	<b>Всего, часов</b>
<b>1</b>	<b>Теория и практика межкультурной коммуникации</b>	<b>16</b>	<b>20</b>	<b>0</b>	<b>36</b>	<b>72</b>
	<b>Всего</b>	<b>16</b>	<b>20</b>	<b>0</b>	<b>36</b>	<b>72</b>

ОПОП	Редакция 1	СМК-РПД-В1.П2-2022
Рабочая программа дисциплины Б1.О.04.03 «Теория и практика межкультурной коммуникации» для программы магистратуры 44.04.01 Педагогическое образование, профиль подготовки «Языковое образование (английский язык)»		

### Тематический план

#### Модуль 1

№ темы	Тема	Кол-во часов	Компетенции по теме
	<b>Лекции</b>		
1	Культура и коммуникация	2	УК-4, ОПК-2, ПК-2
2	Базовые концепции теории межкультурной коммуникации	2	УК-4, ОПК-2, ПК-2
3	Актуальность вопросов теории МКК	2	УК-4, ОПК-2, ПК-2
4	Конфликт культур	2	УК-4, ОПК-2, ПК-2
5	Роль процесса глобализации в развитии культур	2	УК-4, ОПК-2, ПК-2
6	Культура и время. Культура и пространство	2	УК-4, ОПК-2, ПК-2
7	Взаимодействие языка и культуры	2	УК-4, ОПК-2, ПК-2
8	Функционирование английского языка как языка межнационального общения	2	УК-4, ОПК-2, ПК-2
	<b>Практические занятия (семинары)</b>		
1	Культура личности и культура общества	2	УК-4, ОПК-2, ПК-2
2	Образ жизни как культурологическая категория	2	УК-4, ОПК-2, ПК-2
3	Взаимоотношения полов как проблема культурологии	2	УК-4, ОПК-2, ПК-2
4	Культурная и языковая картины мира	2	УК-4, ОПК-2, ПК-2
5	Отражение в языке изменений и развития общественной культуры	2	УК-4, ОПК-2, ПК-2
6	Формирование личности посредством информативно-регуляторских текстов	2	УК-4, ОПК-2, ПК-2
7	Роль языка в формировании личности	2	УК-4, ОПК-2, ПК-2
8	Язык и идеология	2	УК-4, ОПК-2, ПК-2
9	Культура и бизнес	2	УК-4, ОПК-2, ПК-2
10	Культура и образование	2	УК-4, ОПК-2, ПК-2
	<b>Самостоятельная работа</b>		

ОПОП	Редакция 1	СМК-РПД-В1.П2-2022
Рабочая программа дисциплины Б1.О.04.03 «Теория и практика межкультурной коммуникации» для программы магистратуры 44.04.01 Педагогическое образование, профиль подготовки «Языковое образование (английский язык)»		

1	Подготовка докладов по теме «Базовые концепции теории межкультурной коммуникации»	6	УК-4, ОПК-2, ПК-2
2	Выполнение практических заданий по теме «Конфликт культур»	6	УК-4, ОПК-2, ПК-2
3	Выполнение практических заданий по теме «Функционирование английского языка как языка межнационального общения»	6	УК-4, ОПК-2, ПК-2
4	Выполнение практических заданий по теме «Культурная и языковая картины мира»	6	УК-4, ОПК-2, ПК-2
5	Выполнение практических заданий по теме «Отражение в языке изменений и развития общественной культуры»	6	УК-4, ОПК-2, ПК-2
6	Подготовка докладов по теме «Культура и бизнес. Культура и образование»	6	УК-4, ОПК-2, ПК-2

## 6. САМОСТОЯТЕЛЬНАЯ РАБОТА

Самостоятельная работа включает две составные части: аудиторная самостоятельная работа и внеаудиторная.

Самостоятельная аудиторная работа включает выступление по вопросам семинарских занятий, выполнение практических заданий и тестов.

Внеаудиторная самостоятельная работа студентов заключается в следующих формах:

- изучение литературы; осмысление изучаемой литературы;
- составление плана и тезисов ответа в процессе подготовки к занятию;
- подготовка сообщений по вопросам семинарских занятий.

### 6.1. Планы семинарских занятий

#### СЕМИНАР № 1

**Тема: «Культура личности и культура общества»**

1. Соотношение личностного и общественного в культуре.
2. Культурные объединения. Культура группы.
3. Понятие субкультуры.
4. Национальная культура.
5. Региональная культура.

ОПОП	Редакция 1	СМК-РПД-В1.П2-2022
Рабочая программа дисциплины Б1.О.04.03 «Теория и практика межкультурной коммуникации» для программы магистратуры 44.04.01 Педагогическое образование, профиль подготовки «Языковое образование (английский язык)»		

6. Процесс культурного формирования личности.
7. Внедрение ценностей.
8. Способы самозащиты личности и некоторых общественных структур от давления официальной культуры.

## **СЕМИНАР № 2**

### **Тема: «Образ жизни как культурологическая категория»**

1. Понятие образа жизни.
2. Соотношение в образе жизни таких категорий, как «труд», «отдых», «хобби», «развлечение», «досуг».
3. Основные параметры, определяющие культурно-бытовой уклад нации.
4. Выступление с докладами на тему «Базовые концепции теории межкультурной коммуникации».

## **СЕМИНАР № 3**

### **Тема: «Взаимоотношения полов как проблема культурологии»**

1. Физиологический и социокультурный аспекты взаимоотношений полов.
2. Взаимоотношения полов у животных.
3. Человеческие формы организации половых контактов. Промискуитет. Полигамия. Моногамия.
4. Понятие семьи.
5. Функции семьи.
6. Соотношение частной жизни человека с системой общества в целом.
7. Феминизм.
8. Свободная любовь и сексуальная революция.

## **СЕМИНАР № 4**

### **Тема: «Культурная и языковая картины мира»**

1. Взаимоотношение и взаимодействие.
2. Картина мира, созданная языком и культурой.
3. Скрытые трудности речевого производства и коммуникации.
4. Конфликт культур при заполнении анкеты.
5. Эквивалентность слов, понятий, реалий.
6. Лексическая детализация понятий.
7. Социокультурный аспект цветообозначений.
8. Язык как хранитель культуры.

Практическое задание: проиллюстрируйте своими примерами различия в культурных и языковых картинах мира разных народов.

## **СЕМИНАР № 5**

### **Тема: «Отражение в языке изменений и развития общественной культуры»**

ОПОП	Редакция 1	СМК-РПД-В1.П2-2022
Рабочая программа дисциплины Б1.О.04.03 «Теория и практика межкультурной коммуникации» для программы магистратуры 44.04.01 Педагогическое образование, профиль подготовки «Языковое образование (английский язык)»		

1. Вопросы понимания художественной литературы.
2. Социокультурный комментарий как способ преодоления конфликтов культур.
3. Виды социокультурного комментария.
4. Современная Россия через язык и культуру.
5. Русский студенты о России и Америке: изменения в культурной и языковой картинах мира в 1992-1999 гг.

Практическое задание: анализ социокультурных комментариев к произведениям классической литературы.

### **СЕМИНАР № 6**

**Тема: «Формирование личности посредством информативно-регуляторских текстов»**

1. Названия улиц.
2. Информативно-регулирующие указатели.
3. Способы реализации функции воздействия в сфере информативно-регуляторской лексики.
4. Особенности культуры англоязычного мира через призму объявлений и призывов.
5. Особенности культуры русскоязычного мира через призму объявлений и призывов.

### **СЕМИНАР № 7**

**Тема: «Роль языка в формировании личности»**

1. Понятие стереотипа в социологии.
2. Национальный характер в исследовательских подходах культурной антропологии, социологии, психологии.
3. Определение национального характера. Источники информации о нем.
4. Роль лексики и грамматики в формировании личности и национального характера.
5. Ценностные ориентации, представления и установки; обычаи, нормы, роли, социальные группы и отношения между людьми в различных культурах.
6. Загадочные души русского и англоязычного мира. Эмоциональность. Отношение к здравому смыслу. Отношение к богатству. Любовь к родине, патриотизм.
7. Улыбка и конфликт культур
8. Коммуникативные сбои, обусловленные ценностными ориентациями человека в культуре.
9. Социокультурные отношения между людьми в обществе (семья, родственники, классы, статус, касты и т.д.).

Практическое задание: подготовить анализ международного анекдота как примера стереотипных сведений о национальном характере

### **СЕМИНАР № 8**

**Тема: «Язык и идеология»**

1. Постановка вопроса и определение понятий.
2. Россия и Запад: сопоставление идеологий.
3. Политическая корректность, или языковой такт.

ОПОП	Редакция 1	СМК-РПД-В1.П2-2022
Рабочая программа дисциплины Б1.О.04.03 «Теория и практика межкультурной коммуникации» для программы магистратуры 44.04.01 Педагогическое образование, профиль подготовки «Языковое образование (английский язык)»		

4. Фразеология языка.
5. Языковые изменения.

### СЕМИНАР № 9

#### Тема: «Культура и бизнес»

1. Культурные проблемы в сфере делового общения.
2. Устройство на работу.
3. Иерархия.
4. Должностные обязанности.
5. Продвижение в иностранных компаниях.
6. Деловое общение.

### СЕМИНАР № 10

#### Тема: «Культура и образование»

1. Культурный феномен образования.
2. Престиж образования.
3. Начальное образование в разных культурах.
4. Среднее образование в разных культурах.
5. Высшее образование в разных культурах.
6. Выступление с докладами на тему «Культура и бизнес. Культура и образование».

#### 6.2. Внеаудиторная самостоятельная работа

№ п/п	Наименование темы	Вид СР	Трудоемкость (час.)
1	Подготовка докладов по теме «Базовые концепции теории межкультурной коммуникации»	Конспект.	6
2	Выполнение практических заданий по теме «Конфликт культур»	Конспект.	6
3	Выполнение практических заданий по теме «Функционирование английского языка как языка межнационального общения»	Конспект.	6
4	Выполнение практических заданий по теме «Культурная и языковая картины мира»	Конспект.	6
5	Выполнение практических заданий по теме «Отражение в	Конспект.	6

ОПОП	Редакция 1	СМК-РПД-В1.П2-2022
Рабочая программа дисциплины Б1.О.04.03 «Теория и практика межкультурной коммуникации» для программы магистратуры 44.04.01 Педагогическое образование, профиль подготовки «Языковое образование (английский язык)»		

	языке изменений и развития общественной культуры»		
6	Подготовка докладов по теме «Культура и бизнес. Культура и образование»	Конспект.	6

## 7. ПРИМЕРНАЯ ТЕМАТИКА КОНТРОЛЬНЫХ, КУРСОВЫХ РАБОТ

По данной дисциплине учебным планом контрольные и курсовые работы не предусмотрены.

## 8. ПЕРЕЧЕНЬ ВОПРОСОВ НА ЭКЗАМЕН

- 1.Определение коммуникации. Структура коммуникации.
- 2.Сопоставление западного и русского национального характера (на примере отношения к богатству, эмоциональности, отношения к здравому смыслу и т.п.).
- 3.Компоненты коммуникации
- 4.Актуальность проблем МКК в современных условиях.
- 5.Предпосылки исследований в области теории МКК: проблема «Язык и культура» в трудах В. фон Гумбольдта, Э. Сепира, Б. Уорфа.
- 6.Картина мира, созданная языком и культурой.
- 7.Понятие культуры.
- 8.Лексическая детализация понятий.
- 9.Теория информационных систем
- 10.Социокультурный аспект цветообозначений.
- 11.Теория ориентирования Л.Клукхон и Б. Стродтбека.
- 12.Язык как хранитель культуры.
- 13.Теория культурных измерений Г. Хофштеде.
- 14.Социокультурный комментарий как способ преодоления конфликтов культур.
- 15.Виды социокультурного комментария.
- 16.Современная Россия через язык и культуру.
- 17.Языковая картина мира.
- 18.Понятие идеологии и менталитета.
- 19.Понятийная картина мира.
- 20.Сопоставление идеологий: Россия и Запад (сходство).
- 21.Коммуникативные неудачи
- 22.Сопоставление идеологий: Россия и Запад (различие).
- 23.Невербальное общение.
- 24.Культурологическая семантика топонимики (названия улиц, городов и т.п.).
- 25.Скрытые трудности речепроизводства и коммуникации.
- 26.Политическая корректность.
- 27.Культурологический аспект лингвистического оформления информативно-регулирующих указателей.
- 28.Источники сведений о национальном характере.
- 29.Особенности культуры англоязычного мира через призму объявлений и призывов.

ОПОП	Редакция 1	СМК-РПД-В1.П2-2022
Рабочая программа дисциплины Б1.О.04.03 «Теория и практика межкультурной коммуникации» для программы магистратуры 44.04.01 Педагогическое образование, профиль подготовки «Языковое образование (английский язык)»		

30. Язык как источник сведений о национальном характере.  
31. Способы реализации функции воздействия в сфере информативно-регуляторской лексики.  
32. Социокультурный комментарий как способ преодоления конфликтов культур.

## 9. УЧЕБНО-МЕТОДИЧЕСКОЕ И ИНФОРМАЦИОННОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ

### 9.1. Основная учебная литература:

- Гришаева Л.И., Цурикова Л.Д. Введение в теорию межкультурной коммуникации. – М.: изд. центр «Академия», 2008.  
Зинченко В.Г., Зусман В.Г. Межкультурная коммуникация. Учебное пособие. – Электронный ресурс. Режим доступа: [http://www.gumer.info/bibliotek\\_Buks/Linguist/m\\_komm/](http://www.gumer.info/bibliotek_Buks/Linguist/m_komm/)  
Садохин А. П. Введение в теорию межкультурной коммуникации / А. П. Садохин. – М. : Высш. шк. , 2005. – 310 с.

### 9.2. Дополнительная учебная литература:

1. Гавра Д. П. Основы теории коммуникации : учебник для вузов / Д. П. Гавра. — 2-е изд., испр. и доп. — Москва : Издательство Юрайт, 2023. — 231 с. — (Высшее образование). — ISBN 978-5-534-06317-2. — Текст : электронный // Образовательная платформа Юрайт [сайт]. — URL: <https://urait.ru/bcode/511672>.
2. Кашкин В.Б. Основы теории коммуникации: краткий курс / В. Б. Кашкин. – М.: АСТ: Восток-Запад, 2007. – 256 с.
3. Основы межкультурной коммуникации: практикум: учеб. пособие для студентов вузов, обучающихся по спец. направления "лингвистика и межкультурная коммуникация"/ Федерал. агентство по образованию, Гос. образоват. учреждение высш. проф. образования Иркутский гос. лингвистический ун-т; под ред. Л. Г. Викуловой. – М.: АСТ: Восток – Запад, 2008. – 283 с.
4. Ощепкова В.В. Язык и культура Великобритании, США, Канады, Австралии и Новой Зеландии – М.: Издательский центр «Академия», 2011.
5. Тер-Минасова С.Г. Язык и межкультурная коммуникация. – М.: Слово, 2000.

### 9.3. Ресурсы информационно-телекоммуникационной сети Интернет:

<a href="http://www.dissercat">www.dissercat</a>	Электронная библиотека диссертаций
<a href="http://www.urait.ru">www.urait.ru</a>	Образовательная платформа «Юрайт»

## 10. ФОРМЫ И КРИТЕРИИ ОЦЕНИВАНИЯ УЧЕБНОЙ ДЕЯТЕЛЬНОСТИ СТУДЕНТА

На основании разработанной компетентностной модели выпускника образовательные цели представлены в виде набора компетенций как планируемых результатов освоения образовательной программы. Определение уровня достижения планируемых результатов

ОПОП	Редакция 1	СМК-РПД-В1.П2-2022
Рабочая программа дисциплины Б1.О.04.03 «Теория и практика межкультурной коммуникации» для программы магистратуры 44.04.01 Педагогическое образование, профиль подготовки «Языковое образование (английский язык)»		

освоения образовательной программы осуществляется посредством оценки уровня сформированности компетенции и оценки уровня успеваемости обучающегося по пятибалльной системе («отлично», «хорошо», «удовлетворительно», «неудовлетворительно», «зачтено», «не зачтено»).

Основными критериями оценки в зависимости от вида работы обучающегося являются: сформированность компетенций (знаний, умений и владений), степень владения профессиональной терминологией, логичность, обоснованность, четкость изложения материала, ориентирование в научной и специальной литературе.

#### Текущий контроль

Уровень сформированности компетенции	Уровень освоения модулей дисциплины (оценка)	Критерии оценивания отдельных видов работ обучающихся			
		Работа на семинарских занятиях	Выполнение практических заданий на семинарских занятиях	Выполнение письменных заданий (конспекты, рефераты)	Выполнение модульного теста
Высокий	отлично	Студент уверенно владеет фактическим материалом, содержащимся в рекомендуемой к семинару литературе (в том числе в лекциях); использует фундаментальную литературу и современные исследования научно-объективного характера (монографии, статьи в сборниках и периодической печати); проявляет способность дать обобщающие выводы, уверенно владеет	Студент активно участвует в обсуждении вопросов практического характера, приводит примеры, иллюстрирующие элементы и категории межкультурного общения, владеет сравнительно-сопоставительным методом и применяет его для анализа сходств и различий культур	Студентом все задания, предложенные для выполнения, были проработаны, собран и систематизирован необходимый теоретический материал, имеются ссылки на источники, все работы сданы своевременно.	Студентом дано 85-100% правильных ответов.

ОПОП	Редакция 1	СМК-РПД-В1.П2-2022
Рабочая программа дисциплины Б1.О.04.03 «Теория и практика межкультурной коммуникации» для программы магистратуры 44.04.01 Педагогическое образование, профиль подготовки «Языковое образование (английский язык)»		

		<p>понятийным аппаратом; активно участвует в семинаре, выступая с содержательными докладами и сообщениями, участвовал в обсуждении докладов своих одногруппников.</p>			
Базовый	хорошо	<p>Студент в целом владеет фактическим материалом, содержащимся в рекомендуемой к семинару литературе (в том числе в лекциях), но допускает отдельные неточности не принципиального характера; дает ответы на дополнительные вопросы, но не исчерпывающего характера; владеет понятийным аппаратом; выступает с содержательными докладами и сообщениями, участвует в обсуждении докладов своих</p>	<p>Студент участвует в обсуждении вопросов практического характера, приводит незначительное количество примеров, иллюстрирующих элементы и категории межкультурного общения, обнаруживает средний уровень владения сравнительно-сопоставительным методом, применяемым для анализа сходств и различий культур</p>	<p>Студентом большая часть заданий, предложенные для выполнения, были проработаны, собран и систематизирован необходимый теоретический материал, имеются ссылки на источники, но не все работы сданы своевременно.</p>	<p>Студентом дано 75-84% правильных ответов.</p>

ОПОП	Редакция 1	СМК-РПД-В1.П2-2022
Рабочая программа дисциплины Б1.О.04.03 «Теория и практика межкультурной коммуникации» для программы магистратуры 44.04.01 Педагогическое образование, профиль подготовки «Языковое образование (английский язык)»		

		однoгруппнико в.			
Порогов ый	удовлет ворител ьно	Студент в основном отвечает на теоретические вопросы с использованием фактического материала, содержащимся в рекомендуемой к семинару литературе (в том числе в лекциях); проявляет неглубокие знания при освещении вопросов и проблем МКК, неумение делать выводы обобщающего характера и давать оценку значения рассматриваемых вопросов; делает недостаточно содержательные сообщения, выступает с поверхностными дополнениями.	Студент почти не принимает участия в обсуждении вопросов практического характера, приводит незначительное количество примеров, иллюстрирующих элементы и категории межкультурного общения, обнаруживает слабый уровень владения сравнительно-сопоставительным методом, применяемым для анализа сходств и различий культур.	Студентом проработана только третья часть заданий, предложенных для выполнения, невнимательно прочитан материал источников, работа изобилует неточностями и погрешностями в оформлении	Студентом дано 60-74% правильных ответов.
Компетен ции не сформиро ваны	неудовл етворит ельно	Студент не участвует в работе семинара.	Студент не принимает участия в обсуждении вопросов практического характера, не владеет сравнительно-	Студент не выполнил письменное задание.	Студентом дано менее 60% правильных ответов.

ОПОП	Редакция 1	СМК-РПД-В1.П2-2022
Рабочая программа дисциплины Б1.О.04.03 «Теория и практика межкультурной коммуникации» для программы магистратуры 44.04.01 Педагогическое образование, профиль подготовки «Языковое образование (английский язык)»		

			сопоставительным методом, применяемым для анализа сходств и различий культур.		
--	--	--	---	--	--

### Промежуточная аттестация

Уровень сформированности компетенции	Уровень освоения дисциплины	Критерии оценивания обучающихся (работ обучающихся)
		экзамен
Высокий	отлично	Оценка <b>«отлично»</b> ставится студенту, если он раскрыл основные понятия; полно, развернуто, структурировано и логично ответил на все вопросы экзаменационного билета; использовал достаточное количество примеров для иллюстрации теоретических положений; продемонстрировал свободное владение материалом и умение его практического использования в профессиональной деятельности; полно и оперативно отвечал на дополнительные вопросы.
Базовый	хорошо	Оценка <b>«хорошо»</b> ставится студенту, если он частично раскрыл основные понятия; в целом достаточно полно, развернуто, структурировано и логично ответил на теоретические вопросы экзаменационного билета; использовал примеры для иллюстрации теоретических положений; продемонстрировал достаточное владение материалом и умение его практического использования в профессиональной деятельности; ответил на большую часть дополнительных вопросов.
Пороговый	удовлетворительно	Оценка <b>«удовлетворительно»</b> ставится студенту, если он раскрыл не все основные понятия; не достаточно полно, развернуто, структурировано и логично ответил на вопросы экзаменационного билета; затруднялся в использовании примеров для иллюстрации теоретических положений; продемонстрировал слабый уровень владения материалом и умения его практического использования в профессиональной деятельности; испытывал затруднения в ответах на дополнительные вопросы.
Компетенции не сформированы	неудовлетворительно	Оценка <b>«неудовлетворительно»</b> ставится студенту, если он не смог раскрыть основные понятия; испытывал большие затруднения в ответах на вопросы экзаменационного билета, либо не смог на них ответить; продемонстрировал слабый уровень владения материалом, показал, отсутствие умений его практического использования в профессиональной деятельности; не ответил на дополнительные вопросы.

ОПОП	Редакция 1	СМК-РПД-В1.П2-2022
Рабочая программа дисциплины Б1.О.04.03 «Теория и практика межкультурной коммуникации» для программы магистратуры 44.04.01 Педагогическое образование, профиль подготовки «Языковое образование (английский язык)»		

Программное обеспечение: электронная библиотека, локальная сеть КамГУ им. Витуса Беринга, учебные программы в электронном виде, электронные учебники, учебная обязательная и дополнительная литература.